


2004

	Prostředí s nebezpečím výbuchu - Aplikace systémů jakosti	ČSN EN 13980 38 9621
---	--	--------------------------------

Potentially explosive atmospheres - Application of quality systems

Atmosphères explosibles - Application des systèmes qualité

Explosionsgefährdete Bereiche - Anwendung von Qualitätsmanagementsystemen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13980:2002. Evropská norma EN 13980: 2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13980: 2002. The European Standard EN 13980: 2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 13980 (38 9621) z května 2003.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

67699

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13980:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13980 z května 2003 převzala EN 13980:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

PrEN 13237-1 nahrazena EN 13237 zavedenou v ČSN EN 13237 (38 9631) Prostředí s nebezpečím výbuchu - Termíny a definice pro zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu

EN 45012 zavedena v ČSN EN 45012 (01 5257) Všeobecné požadavky na orgány provádějící posuzování a certifikaci/registraci systémů jakosti

EN 45014 zavedena v ČSN EN 45014 (01 5259) Všeobecná kritéria pro prohlášení dodavatele o shodě

ISO 9000:2000 zavedena v ČSN EN ISO 9000:2002 ed. 2 (01 0300) Systémy managementu jakosti - Základy, zásady a slovník

ISO 9001:2000 zavedena v ČSN EN ISO 9001:2002 ed. 2 (01 0321) Systémy managementu jakosti - Požadavky

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/09/EU z 1994-03-23, o sblížení právních předpisů členských států, týkajících se zařízení a ochranných systémů určených pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 23/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Vypracování normy

Zpracovatel: Fyzikálně technický zkušební ústav, s. p, Ostrava - Radvanice, IČ 577880, Ing. Jan Pohludka

Technická normalizační komise: TNK 121 Zařízení a ochranné systémy pro prostředí s nebezpečím výbuchu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ferdinand Adamčík

Prostředí s nebezpečím výbuchu - Aplikace systémů jakosti
Potentially explosive atmospheres - Application of quality systems

Atmosphères explosibles - Application des
systèmes qualité

Explosionsgefährdete Bereiche -
Anwendung von
Qualitätsmanagementsystemen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-09-12.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref.

č. EN 13980:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 6

Úvod

.....
..... 7

1 Předmět
normy

.....	
.. 7	
2 Normativní odkazy	7
.....	
3 Termíny a definice	8
.....	
4 Systém managementu jakosti.....	8
4.1 Všeobecné požadavky	8
.....	
4.2 Požadavky na dokumentaci	8
.....	
4.2.1 Všeobecně	8
.....	
..... 8	
4.2.2 Příručka jakosti	
.....	
.. 8	
4.2.3 Řízení dokumentů	8
.....	
4.2.4 Řízení záznamů o jakosti.....	9
5 Odpovědnost managementu	9
.....	
5.1 Závazek managementu	9
.....	
5.2 Zaměření na zákazníka	9
.....	
5.3 Politika jakosti	

.....	9
5.4 Plánování	
.....	9
5.4.1 Cíle jakosti	
.....	9
5.4.2 Plánování systému managementu jakosti.....	10
5.5 Odpovědnost, pravomoc a komunikace.....	10
5.5.1 Odpovědnost a pravomoc.....	10
5.5.2 Představitel managementu	
.....	10
5.5.3 Interní komunikace	
.....	10
5.6 Přezkoumání systému managementu.....	10
5.6.1 Všeobecně	
.....	10
5.6.2 Vstup pro přezkoumání	
.....	11
5.6.3 Výstup z přezkoumání	
.....	11
6 Management zdrojů	
.....	11
6.1 Poskytování zdrojů	

.....	11
6.2 Lidské zdroje	
.....	
....	11
6.2.1 Všeobecně	
.....	
.....	11
6.2.2 Odborná způsobilost, vědomí závažnosti a výcvik.....	11
6.3 Infrastruktura	
.....	
....	11
6.4 Pracovní prostředí	
.....	
11	
7 Realizace produktu	
.....	
.....	11
7.1 Plánování realizace produktu.....	11
7.2 Procesy týkající se zákazníka.....	11
7.2.1 Určování požadavků týkajících se produktu.....	11
7.2.2 Přezkoumání požadavků týkajících se produktu.....	11
7.2.3 Komunikace se zákazníkem.....	
11	
7.3 Návrh a vývoj	
.....	
.....	12

7.4

Nakupování

..... 12

7.4.1 Proces

nakupování

..... 12

7.4.2 Informace pro

nakupování.....

12

7.4.3 Ověřování nakupovaného

produktu..... 13

7.5 Výroba a poskytování

služeb..... 13

7.5.1 Řízení výroby a poskytování

služeb..... 13

7.5.2 Validace procesů výroby a poskytování

služeb..... 13

7.5.3 Identifikace a

sledovatelnost.....

13

7.5.4 Majetek

zákazníka

.....
14**7.5.5** Ochrana

produktu

.....
14**7.6** Řízení monitorovacích a měřicích

zařízení..... 14

8 Měření, analýza a

zlepšování..... 14

8.1

Všeobecně

.....
14**8.2** Monitorování a

měření.....	14
8.2.1 Spokojenost zákazníka	14
8.2.2 Interní audit	15
8.2.3 Monitorování a měření procesů.....	15
8.2.4 Monitorování a měření produktu.....	15
8.3 Řízení neshodných produktů.....	15
8.4 Analýza údajů	16
8.5 Zlepšování	16
8.5.1 Neustálé zlepšování	16
8.5.2 Opatření k nápravě	16
8.5.3 Preventivní opatření	16
Příloha A (informativní) Informace týkající se jednotlivých typů ochrany proti výbuchu.....	17
Příloha B (informativní) Kritéria pro ověřování sintrovaných součástí použitých jako nedílná část typu ochrany proti výbuchu	22
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic	

Bibliografie

Strana 6

Předmluva

Tento dokument EN 13980:2002 byl vypracován technickou komisí CEN TC 305 „Prostředí s nebezpečím výbuchu - Prevence a ochrana proti výbuchu“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2003.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnic(e) EU.

Vztah této normy k směrnicím EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Přílohy A a B v této evropské normě jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 7

Úvod

Tato evropská norma doplňuje EN ISO 9000 a EN ISO 9001 a platí pro výrobky určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. Účelem této normy je přijetí výrobních postupů, které jsou odpovídající pro takovéto výrobky.

Norma nebrání použití jiných systémů jakosti, které jsou kompatibilní s EN ISO 9001.

1 Předmět normy

1.1 Všeobecně

Tato evropská norma stanovuje zvláštní požadavky a informace pro vybudování a udržování systému jakosti v souladu s požadavky Směrnice 94/9/EC, přílohy IV a VII.

Je určena pro výrobce, notifikované orgány a dozorové orgány.

Proto je tento dokument při hodnocení systému jakosti výrobce notifikovaným orgánem základem pro prvotní posouzení a následné dozorové návštěvy.

1.2 Aplikace

Mohou být vynechány pouze ty požadavky kapitoly 7 této evropské normy, které se týkají odlišností mezi přílohami IV a VII Směrnice, za předpokladu, že stále může být prokázána shoda výrobku.

Dovolené výjimky s ohledem na přílohu VII Směrnice 94/9/EC jsou:

- 7.1 Plánování realizace produktu;
- 7.2.3 Komunikace se zákazníkem;
- 7.4 Nakupování;
- 7.5.1 Řízení výroby a poskytování služeb;
- 7.5.2 Validace procesů výroby a poskytování služeb;
- 7.5.3 Identifikace a sledovatelnost.

V přílohách IV a VII nejsou žádné konkrétní požadavky týkající se systému „neustálého zlepšování“. V důsledku toho odkazy v této evropské normě na požadavky EN ISO 9001:2000 tento systém vypouštějí.

-- Vynechaný text --